



**Assemblée générale /
Generalversammlung
2016**

Agenda



- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Accueil | 1. <i>Begrüssung</i> |
| 2. Contrôle de présence / Excusés | 2. <i>Anwesenheitskontrolle / Entschuldigt</i> |
| 3. Scrutateur | 3. <i>Stimmzähler</i> |
| 4. Protocole de la dernière AG 2015 | 4. <i>Protokoll der letzten GV 2015</i> |
| 5. Rapport du Président | 5. <i>Bericht des Präsidenten</i> |
| 6. Rapport du Caissier | 6. <i>Bericht des Kassiers</i> |
| 7. Rapport des Vérificateurs | 7. <i>Revisorenbericht</i> |
| 8. Élections | 8. <i>Wahlen</i> |
| 9. Cours 2016 | 9. <i>Kurse 2016</i> |
| 10. Divers | 10. <i>Verschiedenes</i> |

Français / *Deutsch*

APSA V

Bienvenue / *Willkommen*

Karate Club Yamato Gampel - Steg
Karateschule Dai - Ni Yamato Brig



APSAV

Bienvenue / *Willkommen*

31



Contrôle de présence / Excusés
Anwesenheitskontrolle / Entschuldigt



- Remplir les listes de présence / *Präsenzlisten ausfüllen*
- Excusés sont / *Entschuldigt sind:*

Scrutateur
Stimmzähler



- Un scrutateur par table / *ein Stimmzähler pro Tisch*

Protocole de la dernière AG 2015
Protokoll der letzten GV 2015



- Le protocole de la dernière AG au centre SOSTA à la Souste était online sur notre site internet depuis quelques semaines / *Das Protokoll der letzten GV im Zentrum SOSTA in Susten ist seit mehreren Wochen auf unserer Internetseite online*
- Y a-t-il des commentaires sur ce protocole? / *Gibt es Anmerkungen zu diesem Protokoll?*

Après une première année comme président de l'APSIV, parmi un comité en partie nouveau lui aussi très motivé de s'engager pour les membres de l'association, je vais pouvoir vous faire part des choses suivantes:

Le sondage de l'AG 2015 était plus que positif, les sujets ont été bien choisis et le dîner était un délice.

Le comité s'est réuni pour la préparation de l'AG 2016 et la journée de formation qui va se dérouler à l'HES Sierre.

Ceci est notre **40ième assemblée générale.**

Nous avons absolument voulu trouver une ambiance particulière pour cette assemblée.

Quoi de mieux qu'un des plus grands événements du canton et de la Suisse, pour nos 40 ans!

Aujourd'hui,
nous allons quitter la vie quotidienne et immerger
dans un autre monde.

Néanmoins, à part la bonne musique et la fête, le
thème principal reste **la sécurité au festival**.

En tant que coordinateur de la sécurité de l'Open Air
Gampel, j'aurais le plaisir de vous guider à travers le
festival après notre AG.

Merci

Nach dem ersten Jahr als Präsident der APSIV, einem Vorstand, der zum Teil ebenfalls neu und sehr motiviert ist, sich für die Mitglieder der Vereinigung zu engagieren, kann ich Ihnen folgendes mitteilen:

Die Umfrage zur GV 2015 war mehr als positiv, die Themen waren gut gewählt und das Mittagessen war ein Gedicht.

Der Vorstand hat sich zur Vorbereitung der GV 2016 und der Fachtagung, welche in der HES Sierre stattfinden wird, getroffen.

*Dies ist unsere **40. Generalversammlung.***

*Wir wollten für dieses Ereignis unbedingt ein
spezielles Ambiente finden.*

*Was eignet sich besser als eines der grössten Events
des Kantons und der Schweiz, für unser 40!*

Heute,

werden wir unseren Alltag verlassen und in eine andere Welt eintauchen.

*Trotzdem bleibt das Hauptthema neben guter Musik und Party, die **Sicherheit am Festival.***

Als Sicherheitskoordinator des Festivals, habe ich das Vergnügen, Sie im Anschluss an die GV durch das Festival führen zu dürfen.

Danke

Rapport du Caissier
Bericht des Kassiers



- Rapport de Didier Fardel

Rapport des vérificateurs

Revisorenbericht



- Fin 09.2016
- *Ende 09.2016*

- **Président / *Präsident***

- Damian Schnydrig

- **Comité / *Vorstand***

- René Matter
- Stefan Eyholzer
- Didier Fardel
- Sonja Pöppler
- René Stoffel

- **Sortante / *Abtretend***

- Bénédicte Gross 2016
- Heinzen George 2015

Élections Wahlen



- Notre Proposition / *unser Vorschlag*
 - x

Rencontre 2016

Konferenz 2016



3^{ème} RENCONTRE TRAVAIL ET SANTÉ

Savoir-faire et faire savoir
transmettre les connaissances en entreprise



© Robert Lewis

Jeudi 8 septembre 2016, 13h30 - 18h00
HES-SO Valais Wallis, Siere

3. KONFERENZ ARBEIT UND GESUNDHEIT

Know-how und dessen Vermittlung
Wissen im Unternehmen weitergeben



© Robert Lewis

Donnerstag 8. September 2016, 13h30 - 18h00
HES-SO Valais Wallis, Siere-Siders

- Thèmes choisis pour la première partie de la rencontre 2016
 - AEAI 2015
 - 09.00h arrivée
 - 09.30h formation
 - 11.30h déplacement dîner
- Ausgewählte Themen für den ersten Teil der Konferenz 2016
 - VKF 2015
 - 09.00h Eintreffen
 - 09.30h Ausbildung
 - 11.30h Verschiebung Mittagessen

Divers
Verschiedenes



- Questions / Réponses
- *Fragen / Antworten*